

ABSTRACT

RESETTLEMENT, DEVELOPMENT AND GENDER: THE CASE OF THE KADAZANDUSUN OF KAMPUNG TAMPASAK, PENAMPANG, SABAH

The resettlement of the Kadazandusun indigenous community of Kampung Tampasak in Penampang, Sabah due to the compulsory acquisition of their land for the construction of the Babagon Dam has brought about various changes in their lives. Consequently, members of the resettled community begin to experience increased social, economical, cultural and psychological stresses, which together with the loss of their ancestral lands and resources have accentuated their stresses. Resettlement demands the restructuring of homes, livelihoods, value systems and culture; the community views this restructuring as a threat to their identity as indigenous peoples.

This study shows that the burden of change is often far greater for women and that they have even less access to the benefits of 'development' than do men. This is because women are faced with prevalent gender inequalities in the family, community and society, in some form or other, which often affect their status and opportunities.

The case of the Kadazandusun of Kampung Tampasak in Penampang, Sabah shows the need for resettlement policies to enable a more satisfactory outcome for the affected community. More importantly, greater attention needs to be given to women's needs to enable them to cope with the changes brought about by resettlement.

ABSTRAK

PENEMPATAN, PEMBANGUNAN DAN GENDER: KES ORANG ASAL KADAZANDUSUN KAMPUNG TAMPASAK, PENAMPANG, SABAH

Komuniti orang asal Kadazandusun dari Kampung Tampasak di Penampang, Sabah terpaksa dipindahkan apabila tanah mereka diambilalih kerajaan untuk pembinaan Empangan Babagon. Penempatan semula ini telah menyebabkan berlaku perubahan dalam kehidupan mereka. Mereka mulai mengalami tekanan-tekanan sosial, ekonomi, budaya dan psikologi yang bertambah mendesak dengan kehilangan tanah adat asal dan sumber-sumber asas. Penempatan semula Kampung Tampasak memerlukan penyusunan semula rumah tangga, kehidupan, nilai-nilai dan kebudayaan komuniti; penyusunan semula ini dianggap mengancam identiti mereka sebagai orang asal.

Kajian ini telah menunjukkan bahawa tanggungan perubahan yang mendadak lebih berat untuk kaum wanita, dan mereka menerima manfaat pembangunan yang lebih kecil, berbanding dengan kaum lelaki. Ini kerana wanita menghadapi ketidaksamaan gender yang nyata dalam keluarga dan komuniti, yang sering kali mempengaruhi status dan peluang untuk memajukan diri.

Kajian mengenai penempatan semula komuniti Kadazandusun dari Kampung Tampasak ini menunjukkan bahawa adalah perlu untuk mengubal dasar-dasar yang sensitif tentang penempatan semula agar komuniti terbabit tidak menanggung akibat buruknya. Lebih-lebih lagi, keperluan wanita harus diberi perhatian teliti supaya membolehkan mereka menghadapi perubahan-perubahan akibat penempatan semula.